

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa §51 Občianskeho zákonníka v platnom znení a v spojitosti s ustanovením §11 písm. c), f), g), h) a m) zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov.

### Čl. I Zmluvné strany

Krajská organizácia cestovného ruchu Trenčín región  
Sídlo: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín  
Zastúpená: PhDr. Eva Dudová Frývaldská – predsedníčka  
IČO: 42377897  
DIČ: 2120100169  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
IBAN: SK76 0200 0000 0035 2602 0456  
(ďalej len „KOCR“)

a

Oblasťná organizácia cestovného ruchu Trenčianske Teplice  
Sídlo: M. R. Štefánika 4, 914 51 Trenčianske Teplice  
Zastúpená: Mgr. Zuzana Frajková Ďurmeková, predsedníčka predstavenstva  
IČO: 42274885  
DIČ: 202374885  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.  
IBAN: SK64 0900 0000 0051 2366 2138  
(ďalej len OOCR TT)

(ďalej spolu len „Zmluvné strany“).

### Čl. II Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri organizačnom a technickom zabezpečení podujatia partnera „Dni mesta **Trenčianske Teplice**“ ktoré podporuje kultúrny a spoločenský život v kraji, zviditeľňuje Trenčiansky kraj, čím prispieva k zvyšovaniu návštevnosti a podpore turizmu v kraji.

Spolupráca zmluvných strán bude realizovaná nasledovne:

- finančná a odborná podpora partnera pri príprave a zabezpečení podujatí „Dni mesta **Trenčianske Teplice**“, ktoré sa uskutoční v dňoch 21.-22.09.2024 na Kúpeľnom námestí v Trenčianskych Tepliciach.
- finančná podpora KOCR Trenčín región bude spočívať v príspevku na zabezpečenie kultúrneho programu počas podujatia „Dni mesta **Trenčianske Teplice**.“

### Čl. III

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Partner sa zaväzuje:
  - 1.1. zabezpečiť prípravu a priebeh podujatia v súlade s Čl. II tejto zmluvy,
  - 1.2. zabezpečiť propagáciu KOOCR Trenčín región ako partnera uvedením loga „**Trenčín región**“ a adresy webového sídla [www.trencinregion.sk](http://www.trencinregion.sk) a textu „S podporou krajskej organizácie cestovného ruchu Trenčín región“ na všetkých printových, mediálnych a propagačných výstupoch v súlade s dizajn manuálom KOOCR Trenčín región.
  - 1.3. propagovať KOOCR v súlade s Čl. II tejto zmluvy,
  - 1.4. predložiť v dostatočnom predstihu, alebo inak komunikovať s KOOCR Trenčín región návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie, najneskôr však 7 dní pred uskutočnením podujatia,
  - 1.5. dodať KOOCR min. 2 vzorové kusy zhotovených propagačných výstupov vrátane fotodokumentácie dokazujúcej propagáciu partnera.
  - 1.6. v prípade realizácie projektu v podobe podujatia poskytnúť KOOCR Trenčín región prezentačný priestor počas celej doby priebehu podujatia za účelom umiestnenia propagačných materiálov a bannerov propagujúcich KOOCR Trenčín región alebo Trenčiansky kraj,
  - 1.7. postupovať v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
  
2. KOOCR Trenčín región sa zaväzuje:
  - 2.1 poskytnúť na zabezpečenie predmetu zmluvy finančnú podporu vo forme spolufinancovania projektu podľa Čl. IV tejto zmluvy,
  - 2.2 dodať organizátorovi podklady potrebné na propagáciu (manuál publicity, logo a dizajn manuál loga v elektronickej podobe),
  - 2.3 odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s partnerom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu,
  - 2.4 šíriť informácie o projektoch z vlastných informačných a propagačných kanálov,
  - 2.5 podporovať na svojej úrovni realizáciu a propagáciu projektov využitím všetkých poskytnutých možností z pozície KOOCR Trenčín región,
  - 2.6 pomôcť vlastnými personálnymi zdrojmi ku skvalitneniu projektu.

### Čl. IV

#### Výška finančnej podpory

1. Konečná suma, ktorá tvorí finančnú podporu viazanú na realizáciu predmetu zmluvy podľa Čl. II. tejto zmluvy je **8 000,00,- EUR** (slovom: osemtisíc). Túto sumu KOOCR Trenčín región bezhotovostne prevedie na účet partnera uvedený v Čl. I tejto zmluvy do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Finančná podpora je účelovo viazaná na realizáciu predmetu zmluvy podľa Čl. II. tejto zmluvy, a to na aktivity zrealizované 21.-22.09.2024

3. Výška finančného príspevku uvedená v ods. 1 tohto článku je stanovená ako maximálna a nie je možné ju prekročiť.
4. Partner ako prijímateľ finančných prostriedkov (finančnej podpory) je povinný preukázať KOCR Trenčín región použitie všetkých poskytnutých finančných prostriedkov (finančnej podpory) na dojednaný účel do 30 dní po uskutočnení podujatia. Použitie poskytnutých finančných prostriedkov preukazuje partner vyúčtovaním a priložením kópie účtovných dokladov. Originály účtovných dokladov prijímateľ eviduje vo svojej účtovnej evidencii a na požiadanie ich predloží kontrolným orgánom poskytovateľa, teda KOCR Trenčín región.
5. Vyúčtovanie projektov bude obsahovať príslušné doklady a výstupy o realizácii vykonaných prác finančne podporených KOCR Trenčín región, t.j. faktúry, preberacie protokoly, fotografickú dokumentáciu, štúdie, propagačné materiály príp. ďalšie. V prípade nepredloženia vyúčtovania platí, že prostriedky boli použité v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy.
6. Nepoužité prostriedky alebo prostriedky použité v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy je partner povinný vrátiť KOCR Trenčín región na účet uvedený v Čl. I tejto zmluve a zaslať avízo o vrátení finančných prostriedkov a to do 10 dní od predloženia vyúčtovania alebo márnom uplynutí lehoty na predloženie vyúčtovania.
7. Zmluvné strany sú povinné navzájom sa informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré sú nevyhnutné na úspešné splnenie cieľa tejto zmluvy o spolupráci a záväzkov zmluvných strán z nej vyplývajúcich.

#### **Čl. V**

##### **Doba trvania a ukončenia zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do doby vyúčtovania prípadne vrátenia finančných prostriedkov v zmysle Čl. IV tejto zmluvy najneskôr však do 2.11.2024
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah môžu skončiť:
  - a) písomnou dohodou,
  - b) odstúpením KOCR Trenčín región od zmluvy v prípade závažného porušenia zmluvných podmienok zo strany partnera.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Za podstatné porušenie ustanovení zmluvy sa považuje aj to, keď partner nesplní jemu uložené povinnosti v termínoch dojednaných v tejto zmluve.
4. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné alebo zákonné sankcie a nárokov vyplývajúcich z ustanovení o zodpovednosti za vady.

#### **Čl. VI**

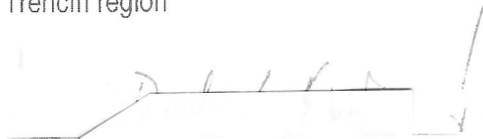
##### **Záverečné ustanovenia**

1. K zmene dohodnutých podmienok môže dôjsť len vzájomnou dohodou zmluvných strán číslovanými písomnými dodatkami k zmluve podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, nemaj námietky proti jej forme a obsahu, vyhlasujú, že ju neuzatvorili v tiesni ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
3. Vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými právnymi predpismi.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá strana dostane po jednom.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Trenčíne dňa 05.09.2024

Za krajskú organizáciu cestovného ruchu  
Trenčín región



PhDr. Eva Dudová Fryvaňská  
predsedníčka KOČR Trenčín región

Za oblastnú organizáciu cestovného ruchu  
Trenčianske Teplice

Oblasťná organizácia cestovného ruchu  
Trenčianske Teplice  
Gen. M.R. Štefánika 613/4  
914 51 Trenčianske Teplice  
IČO: 42274885



Mgr. Zuzana Frajková Durmeková  
predsedníčka predstavenstva  
OOČR Trenčianske Teplice